

DRYBEST 2000 2G

Luftentfeuchter
Dehumidifier
Deshumidificador
Déshumidificateur
Deumidificatore

10029871 10029872



COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO
COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4
Betrieb 5
Wartung und Reinigung 5
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 6
Hinweise zur Entsorgung 8
Hersteller & Importeur (UK) 8

English 9
Español 13
Français 17
Italiano 21

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10029871, 10029872
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Entfeuchtungsleistung	700 ml/Tag
Tankkapazität	2 L

SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät, zur Reduktion von Vibrationen und Lärm, auf eine Ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät, zur Vermeidung von Unfällen, keinesfalls, wenn Kabel oder sonstige Verbindungen Beschädigungen aufweisen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und/oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, insofern diese von einer für sie verantwortlichen Person in das Gerät eingewiesen wurden, das Gerät sicher verwenden können und die mit der Verwendung einhergehenden Risiken begreifen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät gestoppt haben und es zurücksetzen oder reinigen möchten.
- Verwenden Sie ausschließlich die auf dem Typenschild angegebene Spannung.
- Dieses Gerät darf ausschließlich im Innenbereich verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Entleeren Sie nach jeder Verwendung den Wassertank, um ein Überlaufen beim erneuten Starten des Gerät zu vermeiden.
- Neigen Sie das Gerät nicht zur Seite, da dadurch das im Wassertank befindliche Wasser ins Geräteinnere gelangen und das Gerät beschädigen könnte.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in das Gerät, da dieses dadurch beschädigt werden könnte.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer in ähnlicher Weise qualifizierten Person ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden.
- Die Stromversorgung des Luftentfeuchters muss den nationalen Sicherheitsvorschriften entsprechen. Eine zuverlässige Erdung des Geräts muss gewährleistet werden.
- Stellen Sie das Gerät keinesfalls in die Nähe von Wärmequellen (wie beispielsweise offene Flammen, Heizungen etc.).
- Schalten Sie das Gerät nicht durch einstecken oder herausziehen des Netzsteckers ein und aus.
- Verwenden Sie in der Nähe des Geräts keine Sprays oder andere leicht entflammbare Substanzen.
- Zerkratzen Sie keinesfalls die Oberfläche des Geräts mit scharfen Gegenständen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Öl in das Geräteinnere gelangt.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit Wasser. Reiben Sie es mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Reiben Sie das Gerät nicht mit chemischen Lösungen, wie beispielsweise Benzol, Benzin, Alkohol etc. ab. Sollte das Gerät stark verschmutzt sein, reiben Sie es mit einem neutralen Reinigungsmittel ab.
- Neigen Sie das Gerät keinesfalls um mehr als 45 ° und stellen Sie es nicht auf den Kopf.

BETRIEB

1. Nachdem Sie das Verpackungsmaterial entfernt haben, sollte es 2 Teile geben:
 - 1 Mini-Luftentfeuchter
 - 1 Netzstecker
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Buchse am Gerät. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.
3. Drücken Sie die Taste ON/OFF in die Stellung „ON“. Der Mini-Luftentfeuchter beginnt zu laufen. Die grüne LED leuchtet auf. Hören und fühlen Sie den Luftstrom am Luftauslass.
4. Zum Ausschalten des Gerätes stellen Sie die Taste ON/OFF in die Position OFF. Das Gerät schaltet sich ab.
5. Der Luftentfeuchter hat eine Lüfterfrischer-Funktion, die startet, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Die LED bei „AIR FRESH“ leuchtet.
6. Der Luftentfeuchter hat eine Auto-Stop-Funktion. Wenn der Wassertank voll ist, schaltet das Gerät sich automatisch aus und die rote LED bei „FULL“ leuchtet auf.

WARTUNG UND REINIGUNG

Abnehmbarer Wassertank

Wenn der Wassertank 1500-2000 ml Wasser gesammelt hat und voll ist, geht das Gerät automatisch aus und die rote LED leuchtet auf.


Zum Abnehmen des Wassertanks schalten Sie das Gerät erst aus. Nehmen Sie dann den Wassertank aus dem Gerät und gießen das Wasser in den Ausguss. Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät. Um mit dem Entfeuchten fortzufahren, schalten Sie das Gerät wieder ein, indem Sie die ON/OFF/DC-Taste auf die richtige Position stellen.

Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Oberfläche zu reinigen und eine weiche Bürste mit langen Borsten, um den Staub von den Rippen des Luftein- und des Luftauslasses zu entfernen.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmittel ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlwitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual is not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.



CONTENT

Safety Instructions 10
Operation 11
Maintenance and Cleaning 11
Disposal Considerations 12
Manufacturer & Importer (UK) 12

TECHNICAL DATA

Item number	10029871, 10029872
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
Dehumidification performance	700 ml/Day
Tank capacity	2 L

SAFETY INSTRUCTIONS

- Place the unit on a level surface to reduce vibration and noise.
- Do not place the unit in water or other liquids.
- To prevent accidents, do not use the unit if cables or other connections are damaged.
- This device may be used by children 8 years of age and older and by persons with limited physical, sensory or mental abilities and/or lack of experience and knowledge, provided they have been instructed in the device by a person responsible for them, can use the device safely and understand the risks associated with its use.
- Unplug the appliance from the wall outlet when you have stopped the appliance and wish to reset or clean it.
- Only use the voltage indicated on the nameplate.
- This device may only be used indoors.
- Only use the unit for its intended purpose.
- Do not place heavy objects on the device.
- Empty the water tank after each use to avoid overflowing when restarting the unit.
- Do not tilt the appliance to the side as this could allow the water in the water tank to enter the appliance and damage it.
- Do not insert any foreign objects into the appliance as this may damage it.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person to prevent damage.
- Unplug the equipment from the wall outlet when it will not be used for a long period of time.
- The power supply to the dehumidifier must comply with national safety regulations. Reliable grounding of the appliance must be ensured.
- Do not place the unit near any heat sources (such as naked flames, heaters, etc.).
- Do not switch the appliance on or off by plugging in or unplugging the mains plug.
- Do not use sprays or other flammable substances near the product.
- Do not scratch the surface of the product with sharp objects.
- Do not allow water or oil to enter the interior of the unit.
- Never clean the device with water. Rub it with a soft, slightly moistened cloth.
- Do not rub the device with chemical solutions such as benzene, petrol, alcohol, etc. If the device is very dirty, rub it with a neutral cleaning agent.
- Do not tilt the appliance by more than 45° and do not turn it upside down.

OPERATION

1. After removing the packaging materials, there should be 2 items:
 - Mini dehumidifier
 - AC wire
2. Plug the output of AC wire cord to the AC power socket, then connect the input plug to the appropriate main socket.
3. Press the "ON/OFF" button to "ON" position, the mini dehumidifier will begin to operate. The green LED will be turned on. Listen and feel for the air blowing from dry air outlet.
4. To switch off the unit, press "ON/OFF" button to "OFF" position, the mini dehumidifier will be turned off.
5. The dehumidifier have Air fresh function, when the dehumidifier is turn on, the Air fresh function will start work, and the two sides LED will be turn on.
6. The dehumidifier have auto-stop function. When the water tank is full, the dehumidifier will auto-stop, and the Red Led will turn on.

MAINTENANCE AND CLEANING

Removable water tank

When the water tank is full, with approximately 1500 ml to 2000 ml of water collected, the unit will auto- matically switched off and the „Red“ LED will come on. To remove the water tank, first switch off the mini dehumidifier, press „ON/OFF“ button to the „OFF“ posi- tion. Then remove the water tank from the unit and pour the water out to the toilet or bathroom. Put the water tank back into the unit. To continue dehumidifying, press the „ON/OFF“ button to the correct position again.

Cleaning

Before cleaning the unit, turn off the mini dehumidifier and unplug the AC plug from the main socket first. Use a soft cloth to clean the surface of the unit and a soft bristled brush to remove dust from the air inlet and outlet grills.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.



ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	14
Funcionamiento	15
Mantenimiento y limpieza	15
Indicaciones sobre la retirada del aparato	16
Fabricante e importador (Reino Unido)	16

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10029871, 10029872
Corriente eléctrica	220-240 V ~ 50/60 Hz
Capacidad de deshumidificar	700 ml/día
Capacidad del depósito	2 L

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Coloque el aparato en una superficie lisa para reducir la vibración y el ruido.
- No introduzca el aparato en el agua o en otros líquidos
- No utilice nunca el aparato si el cable y/o alguna conexión están dañados, así evita accidentes.
- Los niños a partir de 8 años y las personas con limitaciones físicas, sensoriales o físicas, o que desconozcan el funcionamiento del aparato, deben emplearlo solo bajo la vigilancia de una persona responsable que sepa utilizarlo y sea consciente de los peligros que entraña.
- Desenchufe el aparato cuando lo haya parado, lo quiera respetar o limpiar.
- Utilice solo el voltaje que se indica en la placa.
- Este aparato está indicado solo para el uso en interiores.
- Utilice el aparato solo para el fin para el que ha sido concebido.
- No coloque ningún objeto pesado sobre el aparato.
- Vacíe el depósito del agua después de cada uso, así evitará que se rebosa al volver a encenderlo.
- No incline el aparato hacia un lado, ya que el agua del depósito podría rebosarse, mojar el interior del aparato y estropearlo.
- No introduzca ningún objeto en el aparato, porque podría dañarlo.
- Si el cable está dañado debe ser reparado por el fabricante, el servicio de atención al cliente o una persona cualificada, así evita posibles accidentes.
- Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- El enchufe a la corriente del deshumidificador debe cumplir las normas nacionales de seguridad. El enchufe debe contar con una toma de tierra.
- No coloque el aparato cerca de una fuente de calor (como por ejemplo, fuego, Calefacción, etc.)
- No encienda o apague el aparato con el enchufe de la corriente.
- No utilice sprays y otras sustancias inflamables cerca del aparato.
- No raye la cubierta del aparato con objetos afilados o punzantes.
- Asegúrese de que ni agua ni aceite entran en el interior del aparato.
- No limpie el aparato con agua. Use un paño suave y ligeramente humedecido.
- No limpie el aparato con soluciones químicas como Bencina, alcohol, etc. Si el aparato está muy sucio, límpielo con un jabón neutro.
- No incline el aparato a más de 45° y no lo levante por encima de su cabeza.

FUNCIONAMIENTO

1. Cuando haya retirado el material de embalaje, deberá encontrar dos piezas:
 - 1 Mini deshumidificador
 - 1 Cable de alimentación
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
3. Coloque el interruptor ON/OFF en la posición «ON». El mini deshumidificador comenzará a funcionar. El LED verde se ilumina. Escuchará y sentirá la circulación de aire en la salida de aire.
4. Coloque el interruptor ON/OFF en la posición «OFF» para apagar el aparato.
5. El deshumidificador cuenta con una función para refrescar el aire que se inicia cuando enciende el aparato.
6. El deshumidificador cuenta con una función de apagado automático. Cuando el depósito de agua se llene, el aparato se apaga automáticamente y se enciende el LED rojo junto a «FULL».

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Depósito de agua extraíble

Cuando el depósito de agua haya recogido 1500 - 2000 ml de agua y se llene, el aparato se apaga automáticamente y se enciende el LED rojo.

Para extraer el depósito de agua, primero apague el aparato. Retire a continuación el depósito de agua y vierta el agua por un desagüe. Vuelva a colocar el depósito de agua dentro del aparato. Para continuar con el proceso de deshumidificación, vuelva a encender el aparato colocando el interruptor ON/OFF en la posición ON.

Limpieza

Apague el aparato y desconecte el enchufe antes de limpiar el aparato. Utilice un paño suave para limpiar la superficie y un cepillo de cerdas blandas y largas para retirar el polvo de las aletas de la salida y entrada de aire.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité 18
 Fonctionnement 19
 Nettoyage et entretien 19
 Informations sur le recyclage 20
 Fabricant et importateur (UK) 20

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10029871, 10029872
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz
Capacité de déshumidification	700 ml/journée
Capacité du réservoir	2 L

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Pour réduire les vibrations et le bruit, installez l'appareil sur une surface plane.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Pour éviter les accidents, n'utilisez en aucun cas l'appareil si le câble ou d'autres connexions présentent des dégâts apparents.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et / ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'avoir été instruites par une personne responsable de leur sécurité à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et de comprendre les risques qui y sont liés.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque vous avez arrêté l'appareil et que vous souhaitez le réinitialiser ou le nettoyer.
- Utilisez uniquement la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Après chaque utilisation, videz le réservoir d'eau pour éviter tout débordement lors du redémarrage de l'appareil.
- N'inclinez pas l'appareil sur le côté car cela pourrait faire entrer l'eau du réservoir dans l'appareil et l'endommager.
- Ne mettez aucun objet dans l'appareil, vous risqueriez de l'endommager.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne de qualification similaire pour éviter tout dégât.
- Débranchez le cordon d'alimentation si vous n'utiliserez pas l'appareil pendant une longue période.
- L'alimentation électrique du déshumidificateur doit être conforme aux normes de sécurité nationales. Une mise à la terre fiable de l'appareil doit être assurée.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité de sources de chaleur (flammes nues, radiateurs, etc.).
- Ne pas allumer ou éteindre l'appareil en branchant ou en débranchant la prise d'alimentation.
- N'utilisez pas de sprays ou d'autres substances hautement inflammables à proximité de l'appareil.
- Ne rayez jamais la surface de l'appareil avec des objets pointus.
- Assurez-vous qu'aucune eau ou huile ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec de l'eau. Frottez-le avec un chiffon doux légèrement humide.
- Ne frottez pas l'appareil avec des solutions chimiques telles que le benzène, l'essence, l'alcool, etc. Si l'appareil est très sale, nettoyez-le avec un détergent neutre.
- Ne pas incliner l'appareil de plus de 45° et ne pas le retourner.

FONCTIONNEMENT

1. Après avoir retiré les éléments d'emballage, l'appareil doit de présenter en 2 parties :
 - 1 mini-déshumidificateur
 - 1 cordon d'alimentation
2. Bran prise de terre adaptée.
3. Mettre le bouton ON/OFF sur la position « ON ». Le mini-déshumidificateur se met en marche. La LED verte s'allume. Le flux d'air est audible et perceptible à la sortie au niveau de la sortie d'air.
4. Pour éteindre l'appareil, mettre le bouton ON/OFF sur la position OFF.
5. Le déshumidificateur possède une fonction rafraîchisseur d'air qui se met en marche lorsque l'appareil s'allume.
6. Le déshumidificateur possède une fonction d'extinction automatique. Lorsque le réservoir est plein, l'appareil s'éteint automatiquement et la LED rouge s'allume à « FULL ».

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Réservoir amovible

Lorsque le réservoir d'eau a accumulé 1 500 - 2 000 ml d'eau et qu'il est plein, l'appareil s'éteint automatiquement et la LED rouge s'allume.

Pour sortir le réservoir, éteindre tout d'abord l'appareil. Puis sortir le réservoir de l'appareil et jeter l'eau dans l'évier. Replacer le réservoir dans l'appareil. Pour reprendre la déshumidification, rallumer l'appareil en mettant le bouton ON/OFF sur la position correcte.

Nettoyage

Éteindre l'appareil avant de le nettoyer et débrancher la fiche d'alimentation. Utiliser un chiffon doux pour nettoyer les surfaces de l'appareil ainsi qu'une brosse souple avec de longs poils pour enlever la poussière des fentes de l'entrée et de la sortie d'air.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza	22
Messa in funzione	23
Pulizia e manutenzione	23
Avviso di smaltimento	24
Produttore e importatore (UK)	24

DATI TECNICI

Numero articolo	10029871, 10029872
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Prestazioni di deumidificazione	700 ml/giorno
Capacità del serbatoio	2 L

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Per ridurre vibrazioni e rumore, posizionare il dispositivo su una superficie piana.
- Non mettere il dispositivo in acqua o altri dispositivi.
- Per evitare incidenti, non utilizzare il dispositivo se presenta danni al cavo o ad altri collegamenti.
- Bambini a partire da 8 anni, persone con limitate capacità fisiche e psichiche o con conoscenze ed esperienza insufficienti possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile del loro controllo riguardo alle funzioni e alle procedure di sicurezza e comprendono i rischi connessi.
- Staccare la spina dopo aver arrestato il dispositivo e lo si desidera resettare o pulire.
- Utilizzare solo la tensione indicata sulla targhetta del dispositivo.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo in ambienti chiusi.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti.
- Non poggiare oggetti pesanti sul dispositivo.
- Svuotare il serbatoio dopo ogni utilizzo, in modo da evitare che trabocchi quando lo si riaccende.
- Non inclinare lateralmente il dispositivo, altrimenti l'acqua che si trova nel serbatoio finisce all'interno del dispositivo e potrebbe causare danni.
- Non inserire corpi estranei nel dispositivo, altrimenti si rischia di danneggiarlo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza ai clienti o da una persona con qualifica equivalente, in modo da evitare danni.
- Staccare la spina dalla presa elettrica se non si utilizza il dispositivo per periodi di tempo prolungati.
- L'alimentazione del deumidificatore deve essere conforme alle norme di sicurezza nazionali. È necessario garantire una messa a terra affidabile del dispositivo.
- Non posizionare assolutamente il dispositivo vicino a fonti di calore (come ad es. fiamme libere, stufe, ecc.).
- Non spegnere o accendere il dispositivo inserendo e staccando la spina.
- Non utilizzare spray vicino al dispositivo o altre sostanze facilmente infiammabili.
- Non graffiare la superficie del dispositivo con oggetti appuntiti.
- Assicurarsi che non finiscano olio o acqua all'interno del dispositivo.
- Non pulire il dispositivo con acqua. Sfregarlo con un panno morbido e leggermente umido.
- Non utilizzare solventi chimici, come benzolo, benzina, alcool, ecc. Se il dispositivo è molto sporco, utilizzare un detergente neutro.
- Non inclinare il dispositivo oltre 45° e non ribaltarlo.

MESSA IN FUNZIONE

1. Dopo aver rimosso il materiale di imballaggio, assicurarsi che ci siano i seguenti componenti:
 - 1 mini deumidificatore
 - 1 cavo
2. Inserire l'alimentatore in una presa adatta.
3. Posizionare il tasto ON/OFF "ON". Il mini deumidificatore si mette in funzione e il LED verde si accende. Ora si sente il flusso dell'aria che fuoriesce dall'apposita uscita.
4. Per spegnere il dispositivo, posizionare il tasto ON/OFF su OFF.
5. Il deumidificatore dispone di una funzione "Air fresh" che rinfresca l'aria e si avvia all'accensione.
6. Il deumidificatore dispone di una funzione Auto Stop. Quando il serbatoio e' pieno, il dispositivo si spegne automaticamente e il LED rosso "FULL" si accende.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Serbatoio rimovibile

Quando il serbatoio dell'acqua ha raccolto 1500-2000 ml, il dispositivo si spegne automaticamente e la spia a LED rossa si accende.

Prima di rimuovere il serbatoio, spegnere il dispositivo. Rimuovere il serbatoio dal dispositivo e versare l'acqua tramite il beccuccio. Inserire di nuovo il serbatoio nel dispositivo. Per continuare a deumidificare, accendere di nuovo il dispositivo posizionando il tasto ON/OFF su ON.

Pulizia

Prima di pulire il dispositivo, spegnerlo e staccare la spina. Utilizzare un panno morbido per pulire le superfici e una spazzola morbida con setole lunghe per rimuovere la polvere dalle fessure di ingresso e di uscita dell'aria.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom



KLARSTEIN